



**Eredeti használati útmutató**  
**Elektromos fűszegélyvágó**  
**GXGT251**



Köszönjük, hogy az EXPERT Garden elektromos fűszegélyvágó megvásárlása mellett döntött. Ebben a dokumentumban hasznos információkat talál a termék rendeltetésszerű és helyes használatával kapcsolatban, ezért kérjük, olvassa el figyelmesen!

**Biztonság mindenekelőtt!** Kérjük feltétlenül olvassa el a Biztonsági Utasításokat is! Azok be nem tartása áramütést, tüzet vagy személyi sérülést okozhat.

### **Rendeltetésszerű használat:**

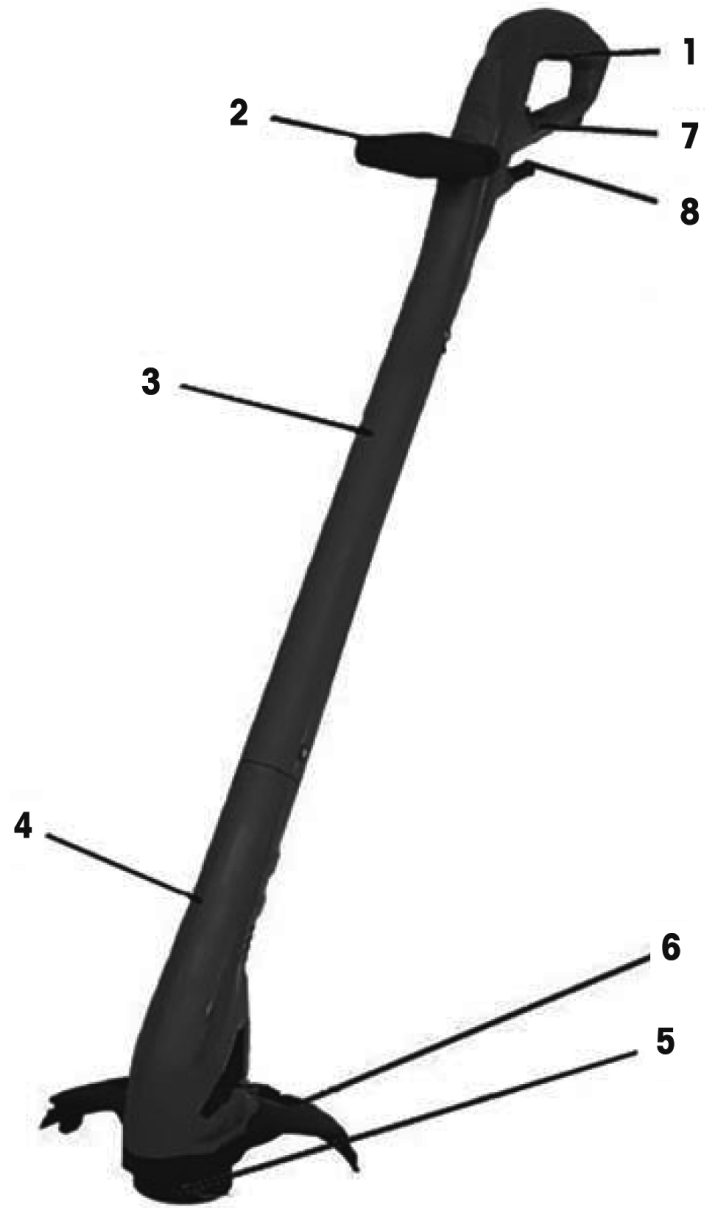
A készülék alkalmas fű és vékonyszálú gyomnövények nyírására kertekben és ágyásszegélyek mentén. A készüléket ház körüli feladatok ellátására tervezték, tehát hosszabb időn át tartó folyamatos használat, túlterhelés a gépben maradandó károkat okozhat. Bármely, az említettektől eltérő felhasználás a készülékben kárt tehet. A nem rendeltetésszerű használatból eredő mindennemű kárért a felelősség kizárólag a felhasználót terheli.



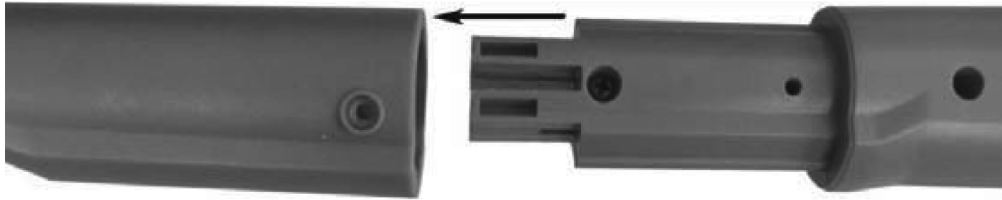
**Figyelmeztetés!** Kérjük alaposan olvassa el és értse meg ezt a használati útmutatót a készülék használata előtt, és tartsa meg a leírást a jövőbeni használatra! A készülékét csakis a használati útmutatóval együtt adja át másnak!

**Figyelmeztetés!** A terméket sose használja gyermekek vagy háziállatok közelében!

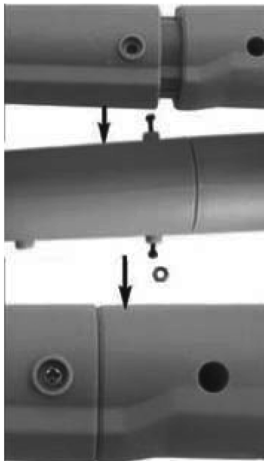
A terméket nem használhatják szellemileg sérült vagy érzékelésükben korlátozott személyek, gyermekek, és olyan személyek, akik korlátozottak a mozgásukban vagy fizikumuk nem alkalmas a gép használatára!



2



3



4



5



6





## **A készülék részei és a csomag tartalma**

### **A készülék részei (1. ábra)**

1. Kapcsoló
2. Fogantyú
3. A fűszegélyvágó burkolatának felső és középső része
4. A fűszegélyvágó burkolatának alsó része
5. Vágófej
6. A damil védőburkolata
7. Az elektromos vezeték rögzítésére szolgáló horog
8. Elektromos vezeték

### **A kiszállításra kerülő elemek**

Óvatosan vegye ki a terméket és alkatrészeit a csomagolásából és ellenőrizze, hogy nincs hiányzó alkatrész!

- Elektromos kerti fűszegélyvágó – burkolat felső, középső és alsó része
- Csavarok a burkolat alsó és felső részeinek csatlakoztatására!
- A damil védő burkolata
- Fogantyú csatlakozó csavarral
- Használati utasítás

Ha hiányzó vagy sérült alkatrészt fedez fel, lépjen kapcsolatba kereskedőjével!

## Általános biztonsági utasítások

### Fontos biztonsági figyelmeztetések

- Csomagolja ki a terméket és mielőtt kidobná a csomagolást, ellenőrizze, hogy a termékcsomag minden alkatrészét megtalálta!
- A terméket gyerekektől elzárva, száraz helyen tárolja!
- Olvassa el az összes figyelmeztetést és utasítást! A biztonsági figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hagyása balesethez, tűzhez és/vagy komoly sérüléshez vezethet!

### Csomagolás

A termék csomagolását úgy alakították ki, hogy az a szállítás során megvédje a terméket. A csomagolást újrahasznosítható nyersanyagból készítették, ezért az leadható egy újrahasznosító telepen.

### A használatra vonatkozó utasítások

A géppel történő munka megkezdése előtt, olvassa el a következő biztonsági szabályokat és utasításokat! Ismerje meg az üzemeltetéshez szükséges alkatrészeket és a szerszám gép szabályos használatát! Őrizze meg a használati utasítást egy arra alkalmas helyen, valamint tárolja azt a géppel, így elérhetővé téve a benne foglaltakat, amikor a gépet üzemelteti. Javasoljuk az eredeti külső és belső csomagolását, számlát, garancia levelet minimum a termék jótállásának lejártáig megőrizni! A gép szállítása esetén csomagolja azt vissza eredeti csomagolásába, így biztosítva annak maximális védelmét a szállítás idejére (például amikor szükségessé válik a gép eljuttatása a vevőszolgálathoz)!



**Megjegyzés:** Ha a gépet átadja egy másik személynek, azt a használati utasítással együtt tegye meg! A gép helyes használatának előfeltétele a használati utasításban foglalt utasítások betartása! A használati utasítás tartalmazza az üzemeltetésre, karbantartásra és javításra vonatkozó utasításokat.

**A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal az olyan balesetekért, kárért vagy személyi sérülésért, amelyek a szabályok figyelmen kívül hagyásából erednek!**

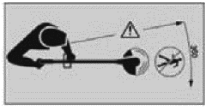
## A gépen található jelzések és figyelmeztetések!



Figyelmeztetés!



A gép üzemeltetése előtt olvassa el alaposan a használati utasítást!



A bábéskodókat és gyerekeket tartsa biztonságos távolságra a géptől!



A gépet ne üzemeltesse esőben vagy nedves környezetben! **Vizes, nedves fű vágásakor a fűszálakról vízcseppek juthatnak a gépházba, mely az elektromos motorban zárlatot okozhat. A hiba helyreállítási költsége a felhasználót terheli.**



Mindig viseljen szemvédő szemüveget!

### Biztonsági utasítások



Figyelmeztetés! Tartsa be a biztonsági utasításokat, amikor a gépet üzemelteti! Az ön és mások biztonsága érdekében, a szerszám gép használatát megelőzően olvassa el alaposan és értelmezze a használati utasítást! A használati utasítást őrizze meg egy biztonságos helyen!

- A szerszám gép üzemeltetésekor, viseljen védőszemüveget!
- A szerszám gép üzemeltetésekor, viseljen munkavédelmi kesztyűt!
- Ne tegye ki a gépet esőnek, víznek vagy nedvességnek!
- Olvassa el a használati utasítást és ismerje meg a vezérlő elemeket és funkciókat!
- Ne engedje gyerekeknek és képzetlen személyeknek a gép kezelését!

- Tartsa távol a fűszegélyvágótól a báméskodókat és gyerekeket! A levágott és szétszórt fű kavicsokat és hulladékot rejthet! Ezért, ha a gép üzemeltetésekor a közelébe más személy, különösen gyermek van, azonnal állítsa le azt!
- A gép üzemideje alatt, tartson minden báméskodót, gyermeket vagy állatot minimum 4,5 méter távolságra a fűszegélyvágótól!
- A gépet csak nappal vagy jól megvilágított területen használja!
- A készülék használata előtt, illetve kavics vagy hulladék becsapódása esetén, ellenőrizze a gép állapotát és kopását! Ha szükséges, javíttassa meg a fűszegélyvágót! Ne üzemeltesse a készüléket, ha a vágódamil megsérült vagy nincs megfelelően rögzítve!
- Mindig ellenőrizze, hogy a szerszámgép jó állapotban van! A gép sérülése vagy helytelen karbantartása esetén annak használata veszélyes!
- A gép üzemeltetésekor mindig használja a védőburkolatokat!
- A fűszegélyvágót ne üzemeltesse, ha a védőburkolatok sérültek!
- Használat előtt takarítsa meg a munkaterületet! Távolítsa el minden szilárd elemet, mint például követ, fémdarabot, gyökeret stb., műanyag szatyrot, zsineget, kötelet, amelyeket a fűszegélyvágó nem képes elvágni!
- A készülék beindítása előtt biztosítsa, hogy a vágó damil nem érintkezik semmilyen kővel vagy hulladékkal!
- Ügyeljen arra, hogy az indításkor és az üzemidő alatt semelyik testrésze nincs a vágódamil útjában!
- Óvja meg magát a vágódamil okozta sérülésektől! Miután felszerelte az új vágódamilt, állítsa vissza a fűszegélyvágót az eredeti üzemállapotába!
- Ne használja a gépet, ha annak vágóberendezései sérültek!
- Na használjon olyan cserealkatrészeket, amelyeket nem a gyártó javasol!
- A gép burkolatán található szellőztető nyílásokat mindig tartsa tisztán!
- A gépet soha ne mozgassa egyik területről a másikra úgy, hogy közben ujját a kioldóján tartja! Ez balesetveszélyes, mivel fennáll a véletlenszerű bekapcsolás veszélye!
- A gép üzemideje alatt tartsa meg biztonságos és stabil testtartását!
- A munkaterületről távolítsa el a vezetőkeket, köveket, hulladékot!
- A szilárd tárgyakat ne kísérelje meg elvágni! Ezek kárt okozhatnak a fűszegélyvágóban!



**Figyelmeztetés!** Miután lekapcsolta a készüléket, a gép vágószerkezete bizonyos ideig még mozgásban marad! Várja meg míg teljesen leáll!

- A vágódamil megállítását ne kísérelje meg kézzel! Várjon, amíg magától megáll!



- Ne kísérelje meg olyan növény vagy fű nyírását a fűszegélyvágóval, amely közvetlenül nem a talajjal van kapcsolatban, hanem valamilyen sziklákön, sziklakerten, falon terül el!
- Ne keljen át az úttesten vagy kavicságyon, amíg a fűszegélyvágó vágószerkezete még mozgásban van vagy amíg a gépet még nem kapcsolta le!

### A fűszegélyvágó összeszerelése

- Illessze össze a fűszegélyvágó felső, középső és alsó részét (2. ábra) és rögzítse a 3 részt a rögzítő csavarokkal (3. ábra)!
- Illessze be a védőburkolatot az erre a célra kialakított vájatokba a motorházon (4. ábra) és rögzítse a házat a hozzátartozó csavarral (5. ábra)!
- Csatlakoztassa az elektromos vezetéket egy jóváhagyott hosszabbítóba!

Ezután rendezze el a gép kábelét hurokba, majd helyezze a rögzítésére szolgáló rögzítő horogba!

### Üzemeltetés

#### Csatlakozás az áramforrásra



#### Figyelem!

Mielőtt csatlakoztatja a gépet áramforrásra, ellenőrizze, hogy a főkapcsoló kikapcsolt állásban van!

A szerszámgépet olyan áramforrásra csatlakoztassa, amelyet áramvédő-kapcsolóval láttak el!

#### A fűszegélyvágó bekapcsolása

A fűszegélyvágó bekapcsolásához erősen meg kell markolni a fogantyúját és a kapcsolóját le kell nyomni!

Miután kiengedi a kapcsolóját, a szerszámgép automatikusan lekapcsol ezzel megakadályozva a véletlenszerű érintkezést a vágódamillal!



**Megjegyzés:** Mielőtt beindítja a fűszegélyvágót, ellenőrizze a vágódamill hosszát!



**Megjegyzés:** A fűszegélyvágó maximum 15 centiméteres fű nyírására alkalmas. Ha ennél magasabb fű nyírását kell elvégeznie, akkor azt több menetben kell végrehajtani!



#### Figyelem!

- Tartsa a lábát megfelelő távolságra a vágó szerkezettől!

- Miután lekapcsolta, a szerszám gép vágóalkatrészei körülbelül 5 másodpercen át még mozgásban maradnak!
- A szerszám gépet mindig kapcsolja ki mielőtt leteszi!
- Ne mozgassa a szerszám gépet a kábelénél fogva, vagy a kapcsolóját lenyomva tartva!

### **A vágódamil meghosszabbítása**

Ha a vágódamil lerövidül az üzemi idő alatt annak kopása következtében, a damil orsó peremét nyomja le finoman a talajnak, így engedhet a damilon! A damil orsó peremére a talaj segítségével mérhet nyomást biztonságosan! A damil ezután automatikusan a maximum lehetséges vágóhosszra állítódik a védőburkolatra szerelt él segítségével!



### **Figyelem!**

Ha muszáj kézzel kihúznia a damilt az orsóból, előtte kapcsolja le a fűszegélyvágót, válassza le a hálózatról, és várjon, amíg a damil teljesen megáll!

### **A damil cseréje/pótlása**

A damil és damilfej kopóalkatrész. Ezek kopása használat során normális jelenség. Amennyiben a damil a damilfejből elfogyott, vásároljon kiegészítő damilt és cserélje ki a damilfejben. Amennyiben nehézkesnek találja a damilcserét, vagy a damilfej elkopott, eltört, vásároljon komplett damilfejet (cikkszám: 6928).

- Fordítsa a gépet a tetejére!
- Forgassa el a vágófej felső borítását az órajárásával ellentétes irányban (miközben az alsó részét rögzíti)!
- Távolítsa el a letekert felső részt és vegye le az orsót! Az orsóról távolítsa el a régi damil maradványait!
- Készítsen elő két ugyanolyan hosszú damilt (kb. 4 méter hosszút)! Rögzítse a damilok végeit az erre a célra kialakított nyílásokban! Tekerje fel mindkét damilt az órajárásának megfelelő irányban és vezesse át a damilokat az orsó fedélen kialakított nyílásokon! Ezután helyezze fel az orsófedelelet!
- A vágófej tartalmaz egy rugót. Biztosítsa, hogy ez a rugó az orsó alatt a helyére áll!

## Karbantartás

- Idővel a vágódamil kiszáradhat. A vágódamil tökéletes állapotának megőrzése érdekében, az előre tekercselt csere orsót vagy a laza damilt tárolja egy kanál vizet tartalmazó műanyag tárolóban!
- A fűszegélyvágó tisztítása előtt, válassza le az elektromos vezetékét a hálózatról, a tisztítást könnyű szappan, valamint enyhén nyirkos rongy segítségével végezze! A fűszegélyvágót ne tegye ki víznek semmilyen formában! Ne engedje, hogy víz vagy bármilyen folyadék bejusson a szerszámgép belsejébe! Ne használjon nyomás alatt lévő vizet a tisztításhoz!
- A fűszegélyvágó a védőburkolat szélén idővel eltompul. Javasoljuk annak rendszeres élezését reszelő segítségével!

## Ártalmatlanítás

A szerszámgép és a kiegészítői számos nyersanyagból készültek, mint például fém és műanyagok.

A sérült alkatrészeket adja le egy újrahasznosító telephelyen! Az ilyen telephelyek elérhetőségével kapcsolatban forduljon a helyi önkormányzathoz!

### **A használt csomagolás ártalmatlanítására vonatkozó információ és utasítások**

Az elhasznált csomagolást a helyi önkormányzatok által meghatározott módon ártalmatlanítsa!

### **Az elhasználdott elektromos eszközök ártalmatlanítása**



■ Az elektromos gépeket nem szabad a háztartási szeméttel együtt kidobni. Az erre a célra kialakított különleges lerakó helyeken hasznosítsa újra őket! A termék megfelelő ártalmatlanításával hozzájárul azoknak az értékes nyersanyagoknak a megőrzéséhez, amelyek a szerszámgép alkatrészeiben megtalálhatóak, valamint hozzájárul a környezet és az emberi egészség megóvásához. A további információkért forduljon a helyi hatóságokhoz és begyűjtő pontokhoz! Az állami törvényeknek megfelelően a termék helytelen ártalmatlanítása büntethető.

Fenntartjuk a jogot a szöveg, a konstrukció és a műszaki adatok változtatására előzetes értesítés nélkül!



## Műszaki adatok

Típus	GXGT251
Névleges feszültség	230V ~50Hz
Névleges teljesítmény	250 W
Fordulatszám	12500 fordulat/perc
Vágószélesség	220 mm
Damil átmérő	1 – 1,3mm
Súly	1,3 kg
L <sub>pA</sub> (hangnyomás)	82.2 dB(A), szórás: K = 3 dB(A)
L <sub>WA</sub> (hangteljesítményszint)	96 dB(A), szórás: K=3 dB(A)
a <sub>h</sub> (rezgés)	max. 2,835 m/s <sup>2</sup> , szórás: K=1,5 m/s <sup>2</sup>

A mérési eredmények az EN 50636 szabványnak megfelelően kerültek meghatározásra.

### Alkatrészrendelés:

Kérjük keresse fel a [www.novotrading.hu/alkatresz](http://www.novotrading.hu/alkatresz) weboldalt, majd kövesse az ott leírtakat.

Cikkszám	Leírás	Kép
6928	Damil orsóval GGT251 és GXGT251 szegélyvágóhoz	
6914	Damil fűszegélyvágóhoz 1,3mm*15m kör	

## EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

(a 16/2008 (VIII. 30.) NFGM, valamint a 8/2016. (XII. 6.) NMHH rendelet előírásai szerint)

Mi, Novotrading Kft., H-1033 Budapest, Szentendrei út 89-95.  
(gyártó)

egyedül, saját felelősségünkre kijelentjük, hogy az alábbi termék:  
(a termék azonosító adatai)

### **GXGT251 Elektromos fűszegélyvágó**

A rendeltetésszerű biztonságos használatnak, valamint az alábbiakban felsorolt vonatkozó előírásoknak

#### **M E G F E L L**

Jelen EK Megfelelőségi nyilatkozathoz alkalmazott előírások és szabványok jegyzéke:

Irányelvek:

- 2006/42/EK előírás gépekre, szerkezetekre
- 2014/35/EU előírás kiefeszültségekkel működő termékekre (LVD)
- 2014/30/EU előírás elektromágneses zavar kibocsátására (EMC)
- 2000/14/EK előírás a kültéri használatra tervezett berendezések zajkibocsátásáról
- 2011/65/EU egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról (RoHS)

Egyéb műszaki előírás, egyeztetett szabvány:

EN 55014-1:2021, EN 55014-2:2021, EN 61000-3-2:2019+A1, EN 61000-3-3:2013+A1  
EN 60335-1:2012+A11+A13+A14+A2, EN 50636-2-91:2014, EN 62233:2008, AfPS GS 2019:01 PAK

A tanúsító szerv neve:

**TÜV Rheinland LGA Products GmbH**  
**Tillystrasse 2, D-90431 Nürnberg, Németország**

A termék CE megfelelőségi jellel került kereskedelmi forgalomba a vonatkozó harmonizált jogszabályok előírásainak megfelelően.

Budapest, 2022.10.28.

A nyilatkozattétel helye és kelte.



**Dobák István**  
**Ügyvezető**

(A gyártó nevében kötelezettség vállalására  
feljogosított aláíró neve, P.H.)

